

# Audio2Car

## The professional mute

# Audio2Car

## The professional mute

### Audio2Car Kabelsatz



Für eine komplette Installation werden mindestens zwei Artikel benötigt.

#### Audio Geräte mit eingebauter Mute-Funktion:

Ist das Audio Gerät mit einer Mute-Funktion ausgestattet, werden zwei Artikel benötigt. Der 1. Artikel ist der Audio2Car Kabelsatz. Der 2. ein Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter.

#### Audio Geräte ohne eigene Mute-Funktion:

Hat das Audio Gerät keine eingebaute Mute-Funktion mit Lautsprecher-Relais, kann eine Mute-Box aus dem Kram Drive & Talk Sortiment zusammen mit einem Drive & Talk Freisprechanlagen-Adapter verwendet werden.

### Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter

Es sind verschiedene Freisprechanlagen-Adapter für Freisprechanlagen mit integrierter Mute-Funktion für 1-4 Lautsprecher verfügbar.

Das vollständige Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter Sortiment finden Sie auf unserer Internetseite:  
www.kram.dk



Beispiele div. Freisprechanlagen Adapter

### Audio2Car Zubehör Beispiele

#### ISO Adapter



Der ISO Adapter AA010 ist ein universeller Adapter für alle Freisprechanlagen mit ISO Steckern. Dieser Adapter macht aus dem Audio2Car Kabel eine Kram ISO2CAR Lösung.

#### IGNIBOX Adapter



Die IGNIBOX Art.-Nr.: "I" erzeugt ein künstliches Zündungssignal und wird verwendet, wenn das Audio2Car Kabel keine integrierte Zündungsquelle hat. Anschluss per "plug and play".

#### Drive & talk Mute-box Sortiment



Es sind verschiedene Typen an Mute-Boxen verfügbar. Zusammen mit einem Audio2Car Kabel ergeben sie eine Kram Drive & Talk Lösung. Für diese wird ein zusätzlicher Drive & Talk Freisprechanlagen-Adapter benötigt. Das komplette Drive & Talk Sortiment finden Sie in Internet unter:  
www.kram.dk

### Produktbeschreibung

Das Audio2Car Kabelsortiment erlaubt die Benutzung der Original Fahrzeuglautsprecher mit nachgerüsteten Audio Geräten.

**Audio2Car** erlaubt die Verwendung der Fahrzeuglautsprecher zur Audio Wiedergabe von Geräten aus dem Zuhörhandel. Für eine komplette Installation werden zwei o. mehr Artikel benötigt. Siehe Beschreibung auf der letzten Seite.

**Lautsprecher-Funktion:** Wird durch die Verbindung mit Audio Geräte mit eingebauten Lautsprecher-Relais oder durch Verwendung einer Mute-Box aus dem Kram Sortiment erreicht. Dabei wird der Radioton stummgeschaltet und der Ton des Zubehörgerätes über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben. Das Ergebnis ist ein perfekter Sound ohne Störungen durch das Autoradio.

**Mute-Funktion:** Die Mute-Leitung wird vom 24-poligen Stecker mit der gebräuchlichsten Mute Position dieses Fahrzeugtypes verbunden. Das erlaubt die Verwendung der integrierten Mute-Funktion des Radios. Verfügt das Radio nicht über eine solche Funktion, oder wenn das Mute Signal in einem vom Audio2Car Kabelstrang abweichenden Stecker anliegt, kann das Mute Signal an der freiliegenden gelben Leitung mittels Rundstecker abgenommen werden.

**Stromversorgung:** Alle Audio2Car Kabel haben eine integrierte Stromversorgung für das Audio Gerät im 24-poligen Stecker. 12V Konstantstrom und Masse werden normalerweise vom Radio abgenommen. So können die meisten Audio Geräte mit Strom versorgt werden ohne in die Fahrzeugverkabelung einzugreifen. Die Farbe der 12V Konstantstromleitungen ist rot, Masseleitungen sind schwarz.

**Zündungsversorgung:** Liegt im Radiostecker eine Zündungssignal an, ist es normalerweise auch im 24-poligen Stecker verfügbar. Fehlt das Zündungssignal kann eine 12V Konstantstromleitung mittels Rundstecker am Zündungspol angeschlossen werden. Wird für das ausgesuchte Audio Gerät eine echte Zündungsquelle benötigt, kann eine IGNIBOX Art.-Nr.: 68603 verwendet werden, die ein künstliches Zündungssignal erzeugt. Ebenso kann eine beliebige Zündungsquelle am Rundstecker des blauen Kabels angeschlossen werden. Die 12V Zündungsleitungen des Audio2Car Kabels sind blau.

#### Aux Integration

Der 4-polige Stecker des Audio2Car Kabelstrangs erlaubt den Anschluss einer Kram Aux Lösung. So kann der Verstärker des Fahrzeug-Soundsystems zur Musikwiedergabe verwendet werden, was die Tonqualität erhöht.

#### Technische Daten

**Beschreibung:** L-förmig mit Rundsteckern für Masse, 12V Konstantstrom und Zündung.

**Normaler Leitungsquerschnitt :** AWG 18 für Stromkabel, AWG 20 für alle anderen Leitungen

**Standard Sicherungsstärke:** 2 Amp für Konstantstromversorgung, 1 Amp für Zündungsversorgung

**Maximum Sicherungsstärke:** 7,5 Amp für Konstantstromversorgung, 7,5 Amp für Zündungsversorgung

**Maximum Output/Lautsprecher:** 100 Watt RMS / 200 Watt music power @ 4 Ohm

**Abmessungen:** 400 x 400 mm

#### Belegung des 24-poligen Steckers:

12V Const.	12V IGN	Line Out L-	Line Out R-	Radio RR+	Radio RF+	Radio LF+	Radio LR+	Spk LR+	Spk LF+	Spk RF+	Spk RR+
GND	Mute	Line Out L+	Line Out R+	Radio RR-	Radio RF-	Radio LF-	Radio LR-	Spk LR-	Spk LF-	Spk RF-	Spk RR-

Steckerbelegung an der Kabeleingangsseite

TY095-V01

# Audio2Car

## The professional mute

# Audio2Car

## The professional mute

### Installationsanleitung

#### 84395 Audio2Car Kabelsatz für Hyundai u. Kia mit separatem Verstärker.

##### Benötigte Komponenten:

- A:** Audio2Car Kabelsatz inkl. Mute-Box u. Mute-Loop.
- B:** Audio2Car Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang).
- C:** Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter (n. i. Lieferumf.).
- D:** Freisprechanlage (nicht im Lieferumfang).

**Achtung:** B u. C können durch eine zusätzliche Mute-Box und Verlängerungskabel aus unserem Drive & Talk Sortiment ersetzt werden.

##### Installation:

Dieser Audio2Car Kabelsatz wird immer mit einer Mute-Box und einem Mute-Loop Stecker ausgeliefert.

**1. Schlüssel vom Zündschloss abziehen**, um Fehlermeldungen der Fahrzeugelektrik zu vermeiden, die später nur von einer autorisierten Hyundai/Kia Werkstatt wieder abgestellt werden können.

#### 2. Lokalisieren u. Freilegen der Verstärker-Einheit. Einbaupositionen:

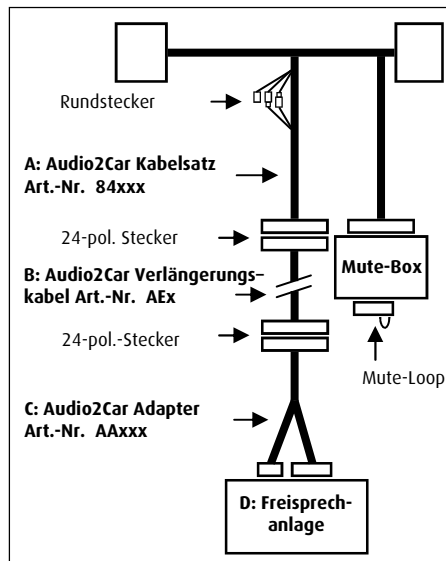
- **Hyundai i45 / Sonata mit Premium Sound System.** Installation am Verstärker rechts im Kofferraum. Ein Audio2Car Verlängerungskabel Art.-Nr. AE5 wird zusätzlich benötigt.
- **Hyundai ix35 / Tucson mit separatem Verstärker.** Inst. am Verstärker rechts im Kofferraum unter dem Subwoofer. Ein Audio2Car Verlängerungskabel Art.-Nr. AE5 wird zstl. benötigt.
- **Kia Sportage mit 5.1 Channel Sound System.** Installation am Verstärker rechts im Kofferraum. Ein Audio2Car Verlängerungskabel Art.-Nr. AE5 wird zusätzlich benötigt.

**3. Fahrzeugspezifisches Kabel anschliessen.** Steckverbinder von der Verstärker-Einheit abziehen Audio2Car Kabelsatz zwischen abgezogenen Stecker und Verstärker-Einheit einsetzen.

**4. Sicherungsstärke prüfen.** Die Sicherungen im Audio2Car Kabel sollten nicht größer ausgelegt sein als die Sicherungen im Kabelsatz der Freisprechanlage. Ggf. die Sicherungen im Audio2Car Kabel durch in der Stromstärke vergleichbare Sicherungen austauschen. **Achtung:** Niemals die max. Sicherungsstärke für das Audio2Car Kabel überschreiten. (siehe auch: Technische Daten auf Seite 1)

**5. Verlängerungskabel verlegen.** Verlängerungskabel B (oder zusätzliche Drive & Talk Mute-Box mit Verlängerungskabel) zur bevorzugten Einbauposition der Freisprechanlage verlegen, z. B. hinter dem Handschuhfach.

**6. Freisprechanlagen-Adapter anschliessen.** Freisprechanlagen-Adapter an Verlängerungskabel und Freisprech-



Verstärker Position in i45 / Sonata



Verstärker Position in ix35 / Tucson

anlage anschliessen.



Verstärker im Kia Sportage

### Fehlersuche

**Freisprechanlage schaltet nicht ein.** Prüfen, ob zwischen der schwarzen und roten Leitung und auch zwischen der schwarzen und blauen Leitung im 24-poligen Stecker 12V anliegen, wenn das Fahrzeug gestartet wird. Liegen keine 12V an beiden Leitungen an, bitte folgende Prüfungen vornehmen:

1. Liegen 12V Stromversorgung an der roten 12V Konstantstromleitung an aber nicht an der blauen Zündungsleitung, kann eine alternative Zündungsquelle erforderlich sein. Dies kann durch Verwendung der Rundstecker geschaltet werden.
2. Sind die Rundstecker der Versorgungsleitungen korrekt verbunden? Versorgungsleitungen sind rot, blau und schwarz.
3. Sicherungen im Audio2Car Kabelsatz und im Sicherungskasten des Fahrzeugs prüfen.

**Freisprechanlage schaltet nicht ab**, wenn der Schlüssel vom Zündschloss abgezogen wird. In diesem Fall benötigt die Freisprechanlage eine geschaltete Zündungsquelle. Bitte prüfen:

1. Liegt ein Zündungssignal auf der blauen Leitung an? Diese Leitung sollte spannungsfrei, wenn kein Schlüssel im Zündschloss steckt. Ist dies nicht der Fall kann eine alternative Zündungsquelle erforderlich sein. Dies kann durch Verwendung der Rundstecker geschaltet werden.

**Nicht alle Lautsprecher werden stumm geschaltet.** Freisprechanlagen-Adapter C und Mute-Box (evtl. auch zusätzliche Drive & Talk Mute-Box) vom Audio2Car Kabelsatz trennen, Radio einschalten und folgendes prüfen:

1. Ton aus allen Lautsprechern? Der Audio2Car Kabelsatz ist für das Fahrzeug/Sound System ungeeignet.
2. Ton aus einigen Lautsprechern? Der Audio2Car Kabelsatz ist für das Fahrzeug/Sound System ungeeignet.
3. Alle Lautsprecher sind nun stumm:

- Freisprechanlage mit Stummschaltung für 1 Lautsprecher: Einige Freisprechanlagen können nur einen Lautsprecher stumm schalten. Dies steht normalerweise auf dem Etikett des Freisprechanlagen-Adapter, alternativ das Handbuch der Freisprechanlage prüfen. Eine vollständige Stummschaltung durch diese Anlagen kann nur erfolgen, wenn die Mute-Leitung angeschlossen ist. Alternativ kann eine zusätzliche Mute-Box aus unserem Drive & Talk Sortiment verwendet werden.
- Freisprechanlagen mit Stummschaltung für 4 Lautsprecher: (oder bei Verwendung einer zusätzlichen Drive & Talk Mute-Box): Prüfen ob der Mute-Loop mit der Mute-Box des Kabelsatzes verbunden ist. Evtl. andere Freisprechanlage ausprobieren..

**Keine Sprachwiedergabe der Freisprechanlage, oder Sprachwiedergabe aus den falschen Lautsprechern.**

1. Die beiden 24-pol. Stecker im Kabelsatz müssen evtl. getauscht werden. Die Freisprechanlage sollte mit dem 24-poligen Stecker mit den Leitungen Grün, Weiss, Grau und Violett verbunden werden..

2. Evtl. Ist die Freisprechanlage defect, ggf. tauschen..

**Radio lässt sich nicht einschalten oder arbeitet nicht einwandfrei nach der Installation.**

1. Bitte alle Sicherungen prüfen, am Radio und im Sicherungskasten.
2. Audio2Car Kabelsatz ausbauen und Radio am Originalstecker anschliessen. Funktioniert das Radio nun fehlerfrei, muss der Audio2car Kabelsatz getauscht werden.

Unser komplettes Radio Mute Programm im Internet unter: [www.kram.dk](http://www.kram.dk)